

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 65 (2003)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Un air nouveau dans le service**

**PUISSANCE POUR LES 70'S**

Chez Walterscheid, des produits parfaits et un service parfait sont la priorité. Walterscheid va au-devant de vous avec de nouvelles offres intéressantes faisant preuve de sa force en tant que numéro 1 dans le domaine des systèmes d'entraînement et d'accouplement dans le mécanisme agricole.

Rejoignez Walterscheid dans sa marche vers le succès! Contactez votre revendeur pour vos pièces de transformation ou pièces de rechange. Il tient pas mal de choses à votre disposition.

**WALTERSCHEID**

Renseignez vous sur la large gamme des produits Walterscheid. Votre revendeur de machines agricoles se tient à votre disposition pour de plus amples détails.

Paul Forrer SA  
8048 Zürich  
Aargauerstrasse 250  
Tél. 01 439 19 90  
Fax 01 439 19 99

Internet: www.paul-forrer.ch

**STIHL une gamme complète**

**Débroussailluses**  
de 0,7 kW (0,95 ch)  
à 2,8 kW (3,8 ch)

**Broyeurs à végétaux**  
à essence ou électriques

**Tronçonneuses**  
de 1,2 kW (1,6 ch)  
à 6,4 kW (8,7 ch)

**Tondeuses**  
à essence, électriques  
ou à accu, largeur  
de coupe 33-53 cm

**Découpeuses à disque**  
de 3,2 kW (4,4 ch)  
à 4,8 kW (6,5 ch)

**Taille-haies**  
de 0,75 kW (1,0 ch)  
à 0,95 kW (1,3 ch)

Documentation de  
vente et liste des  
revendeurs:

**STIHL VERTRIEBS AG**  
8617 Mönchaltorf  
Tél. 01 949 30 30  
Fax 01 949 30 20  
info@stihl.ch  
www.stihl.ch

**VIKING**  
La passion du jardin

**STIHL**

Vente uniquement par le revendeur spécialisé

**AEBI SUGIEZ**

1786 Sugiez/FR 8450 Andelfingen/ZH

**Chargeurs compacts, télescopiques**

**Agromatic**  
High-Tech de la Finlande

**Versión char d'assaut**

- tourne sur place
- traction tout-terrain hydraulique
- Force de levage supérieure
- version étroite 79 cm

**Télescopique-articulé**

- Force et hauteur de levage max..
- Entraînement 4x4 hydrostatique, traction compl. même quand une roue se trouve par expl. sur la glace.
- Grande stabilité grâce à une centre de gravité en dessous des essieux.
- Siège tournant pour rétro arrière
- Relevage arrière, etc.

**Télescopique et entr. 4x4**

- Hydrostatique jusqu'à 30 km/h
- Largeur du véhicule 1,4 m
- Rayon de braquage 1 m
- Direction avant-arrière, en grabe
- Outils avec Euro-Norm
- Relevage arrière, etc.

Tel. 026 673 92 00  
www.aebisugiez.ch

La nouvelle génération de sièges de GRAMMER

**MAXIMO**

Pour un total confort d'utilisation.

**PRIX ACTION à partir de 1180.- TVA exclue**

Divers modèles livrables, demandez notre documentation.

AUPAG AG Fahrzeugbedarf  
Grammer Fahrersitze  
Lättenstrasse 37  
8952 Schlieren  
Tel. 01 730 06 00 Fax 01 730 05 29

**GRAMMER**



# Invitation

à la plus grande revue de tracteurs et machines agricoles de Suisse.



taarup



## Bucher Technique agricole

**Du 23 au 27 octobre 2003**

chaque jour de 10 à 17 heures sur les terrains de Bucher Guyer SA, à Niederweningen.



**NEW HOLLAND**

Regarder, s'informer, prendre le volant et démarrer! Bienvenue à la plus grande démonstration de technique agricole de Suisse! Nous nous réjouissons de vous accueillir pour la 13<sup>e</sup> fois déjà chez nous. Essayez et **examinez ce qui se fait de plus nouveau** dans le marché de la technique agricole aujourd'hui: **toutes les vedettes** du vaste programme de tracteurs NEW HOLLAND et de machines agricoles Bucher. Les stars paradent en action sur le terrain du jeudi au lundi, de 10 h 30 à 14 h 00: les nouveaux tracteurs NEW HOLLAND des séries TDD et TSA, la nouvelle enrubanneuse de balles combinée BIO de Taarup, les nouveaux andaineurs et pirouettes DEUTZ-FAHR/VICON, la nouvelle faucheuse compacte à tambours VICON en version tractée, et puis, et puis... **Au coin des trouvailles:** des prix intéressants à l'emporter pour des accessoires de machines et pièces de rechange. **Sous la tente de fête:** on se rencontre à la pinte Bucher pour être comblés par les plaisirs de la table et de la cave. **Nous nous réjouissons de votre visite!**



**BUCHER**

Le partenariat à valeur ajoutée.